

# KARTA INFORMACYJNA

<i>Symbol komórki odpowiedzialnej</i>  <b>USC</b>	<b>URZĄD GMINY BOJSZOWY</b> <b>Urząd Stanu Cywilnego</b>   ul. Gaikowa 35, 43-220 Bojszowy, tel. 32/ 21-89-366 wew. 111, fax. 32/ 21-89-071	<i>Numer procedury</i>  <b>USC-22</b>
---	---	---

<i>Nazwa procedury:</i>	<b>UZNAWIE ORZECZENIA O ROZWODZIE, SEPARACJI LUB UNIEWAŻNIENIU MAŁŻEŃSTWA WYDANEGO NA TERENIE UNII EUROPEJSKIEJ</b>
-------------------------	---

<i>Podstawa prawna:</i>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Art. 1 ust. 1 lit. a, art. 21 ust. 1 i 2, art. 37 i 39 oraz art. 64 Rozporządzenia Rady (WE) nr 2201/2003 z dnia 27 listopada 2003 r. dotyczące jurysdykcji oraz uznawania i wykonywania orzeczeń w sprawach małżeńskich oraz w sprawach dotyczących odpowiedzialności rodzicielskiej, uchylające rozporządzenie (WE) nr 1347/2000 (zwane: rozporządzeniem Bruksela IIa),</li><li>2. Art. 24 ust. 1 i 2 w związku z art. 108 ust. 1-3, art. 31 ustawy z dnia 28 listopada 2014 r. Prawo o aktach stanu cywilnego (tekst jednolity: Dz. U. z 2014 r. poz. 1741 ze zm.)</li><li>3. Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 9 lutego 2015 roku w sprawie sposobu prowadzenia rejestru stanu cywilnego oraz akt zbiorowych rejestracji stanu cywilnego (Dz. U. z 2015r. poz. 225).</li><li>4. Art. 33, 127 § 1 i 2 oraz art. 129 § 1 i 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity: Dz. U. z 2013 r. poz. 267 ze zm.)</li><li>5. Ustawa z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (tekst jednolity Dz. U. z 2015 r. poz. 783)</li></ol>
-------------------------	--

<i>Wymagane dokumenty:</i>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Wniosek o uznanie orzeczenia o rozwodzie, separacji lub unieważnieniu małżeństwa wydanego przez organ państwa członkowskiego Unii Europejskiej (z wyjątkiem Danii) i o wpisanie na jego podstawie wzmianki dodatkowej o rozwodzie, separacji lub unieważnieniu małżeństwa w akcie małżeństwa sporządzonym w Urzędzie Stanu Cywilnego w Bojszowach</li><li>2. Załączniki:<ol style="list-style-type: none"><li>a) odpis orzeczenia o rozwodzie, separacji lub unieważnieniu małżeństwa, który spełnia warunki niezbędne do ustalenia jego autentyczności (oryginał);</li><li>b) urzędowe tłumaczenie ww. orzeczenia dokonane przez polskiego konsula lub na terenie Polski przez tłumacza przysięgłego (oryginał);</li><li>c) zaświadczenie/świadcstwo, sporządzone przez właściwy organ państwa członkowskiego UE, wydanego zgodnie z art. 39 Rozporządzenia Rady (WE) Nr 2201/2003 na formularzu określonym w załączniku I, wraz jego z urzędowym tłumaczeniem dokonany przez polskiego konsula lub przez tłumacza przysięgłego.</li></ol></li></ol> <p>Ponadto w przypadku orzeczenia wydanego w postępowaniu zaocznym strona, która występuje o uznanie orzeczenia lub stwierdzenie jego wykonalności, przedstawia:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>a) oryginał lub uwierzytelniony odpis dokumentu, z którego wynika, że pismo wszczynające postępowanie lub pismo równorzędne zostało doręczone stronie, która nie stawiała się w sądzie; lub</li><li>b) dokumentu wskazującego, że strona przeciwna jednoznacznie zgadza się z orzeczeniem.</li></ol> <p><b>W przypadku braku tych dokumentów właściwym do uznania orzeczenia będzie Sąd Okręgowy miejsca zamieszkania.</b></p>
----------------------------	--

<p><b>Oplaty:</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Oplata skarbowa za wpisanie wzmianki dodatkowej do aktu małżeństwa o rozwodzie, separacji lub unieważnieniu małżeństwa - 11,00 zł.</li> <li>Oplata skarbowa za pełnomocnictwo - 17,00 zł (za wyjątkiem wstępnych, zstępnych lub rodzeństwa).</li> </ol> <p>Oplatę skarbową można uiścić gotówką w kasie Urzędu, znajdującej się na parterze Urzędu Gminy ( pokój nr 1 ) lub Przelewem na rachunek bankowy Urzędu: BS Tychy 80 8435 0004 0000 0000 4444 0002</p>
<p><b>Termin załatwienia:</b></p>	<p>Niezwłocznie, a w sprawach wymagających przeprowadzenia postępowania wyjaśniającego nie później niż w ciągu miesiąca.</p>
<p><b>Sposób załatwienia sprawy:</b></p>	<p>Wpisanie wzmianki dodatkowej w akcie małżeństwa.</p>
<p><b>Miejsce złożenia dokumentów:</b></p>	<p>Urząd Gminy Bojszowy Urząd Stanu Cywilnego ul. Gaikowa 35 43-220 Bojszowy e-mail: <a href="mailto:usc@bojszowy.pl">usc@bojszowy.pl</a> tel.32/ 21-89-366 wew. 111 Parter, pokój nr 3</p> <p>Godziny urzędowania Poniedziałek 7.30-17.00 Wtorek-Czwartek 7.30-15.30 Piątek 7.30-14.00</p>
<p><b>Tryb odwoławczy:</b></p>	<p>W przypadku wydania decyzji o odmowie wpisania wzmianki dodatkowej w akcie małżeństwa, od wydanej decyzji służy stronie odwołanie do Wojewody Śląskiego w Katowicach za pośrednictwem Kierownika Urzędu Stanu Cywilnego w terminie 14 dnia od dnia jej doręczenia (art. 127 § 1 i 2 oraz art. 129 § 1 i 2 Kodeksu postępowania administracyjnego).</p> <p>.</p>
<p><b>Dodatkowe informacje:</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Rozporządzenie Rady Unii Europejskiej opublikowane jest na stronie internetowej Ministerstwa Sprawiedliwości: <a href="http://www.ms.gov.pl">www.ms.gov.pl</a></li> <li>W oparciu o przepisy Rozporządzenia Rady (WE) nr 2201/2003 z dnia 27 listopada 2003 r. nie podlegają uznaniu i wykonaniu w Polsce orzeczenia państw członkowskich, które zostały wydane przed 1 maja 2004 r., lecz uprawomocniły się po tej dacie. Przepisy tego rozporządzenia nie będą także stanowiły podstawy do uznania i wykonania w Polsce orzeczeń państw członkowskich, jeżeli postępowania w tych państwach zostały wszczęte przed 1 maja 2004 r.</li> <li>Wniosek o uznanie orzeczenia o rozwodzie, separacji lub unieważnieniu małżeństwa wraz załącznikami można składać: <ul style="list-style-type: none"> <li>- osobiście,</li> <li>- za pośrednictwem osób przebywających w Polsce.</li> </ul> </li> </ol> <p>Pełnomocnikiem może być osoba fizyczna posiadająca zdolność do czynności prawnych. Pełnomocnictwo powinno być udzielone na piśmie, w formie dokumentu elektronicznego lub zgłoszone do protokołu. Pełnomocnictwo w formie dokumentu elektronicznego powinno być uwierzytelnione za pomocą mechanizmów określonych w art. 20a ust. 1 albo 2 ustawy o informatyzacji działalności podmiotów realizujących zadania publiczne.</p> <p>Pełnomocnik dołącza do akt oryginał lub urzędowo poświadczony odpis pełnomocnictwa. Adwokat, radca prawny, rzecznik patentowy, a także doradca podatkowy mogą sami uwierzytelnić odpis udzielonego im pełnomocnictwa oraz odpisy innych dokumentów wykazujących ich umocowanie; z kolei, jeżeli odpis pełnomocnictwa lub odpisy innych dokumentów wykazujących umocowanie zostały sporządzone w formie dokumentu elektronicznego, ich uwierzytelnienia dokonuje się przy użyciu mechanizmów określonych w ustawie o informatyzacji działalności podmiotów realizujących zadania publiczne.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- poprzez przesłanie dokumentów bezpośrednio do Urzędu Stanu Cywilnego</li> </ul> <p>Zgodnie z art. 31 ustawy prawo o aktach stanu cywilnego dokumenty w języku obcym przedkłada się z urzędowym tłumaczeniem na język polski dokonany przez:</p>

- |  |   |
|--|---|
|  | <ul style="list-style-type: none"><li>a. tłumacza przysięgłego wpisanego na listę prowadzoną przez Ministra Sprawiedliwości;</li><li>b. tłumacza przysięgłego uprawnionego do dokonywania tłumaczeń w państwach członkowskich Unii Europejskiej lub Europejskiego Obszaru Gospodarczego (EOG);</li><li>c. konsula</li></ul> |
|--|---|

Za dokumenty przetłumaczone przez konsula uznaje się również:

- a. dokumenty w języku obcym przetłumaczone na język polski przez tłumacza w państwie przyjmującym i poświadczone przez konsula;
- b. dokumenty przetłumaczone z języka rzadko występującego na język znany konsulowi, a następnie przetłumaczone przez konsula na język polski

W przypadku braku tłumacza przysięgłego języka obcego na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej dokument zagraniczny może zostać przetłumaczony przez konsula lub uprawnionego pracownika przedstawiciela przedstawicielstwa dyplomatycznego państwa obcego na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.